



## El Vocabulario Controlado de Materias (VCM) de la biblioteca “Prof. Dr. José Arce” de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires

Lic. Julio Díaz Jatuf  
Jefe de Procesos Técnicos  
juliodj@biblio.odon.uba.ar  
www.juliodiazjatuf.com.ar

Biblioteca Prof. Dr. José Arce  
Facultad de Odontología - Universidad de Buenos Aires

Bibl. Nac. Claudia Pereira  
Catalogadora/Clasificadora  
cpereira@biblio.odon.uba.ar

**Resumen:** Se presenta los antecedentes de la elaboración del Vocabulario Controlado de Materias (VCM) de la Biblioteca “Prof. Dr. José Arce” de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires.

**Palabra claves:** Vocabulario Controlado – Procesos Técnicos – Indización – Odontología – Biblioteca “Prof. Dr. José Arce” – Facultad de Odontología – Universidad de Buenos Aires

### Introducción:

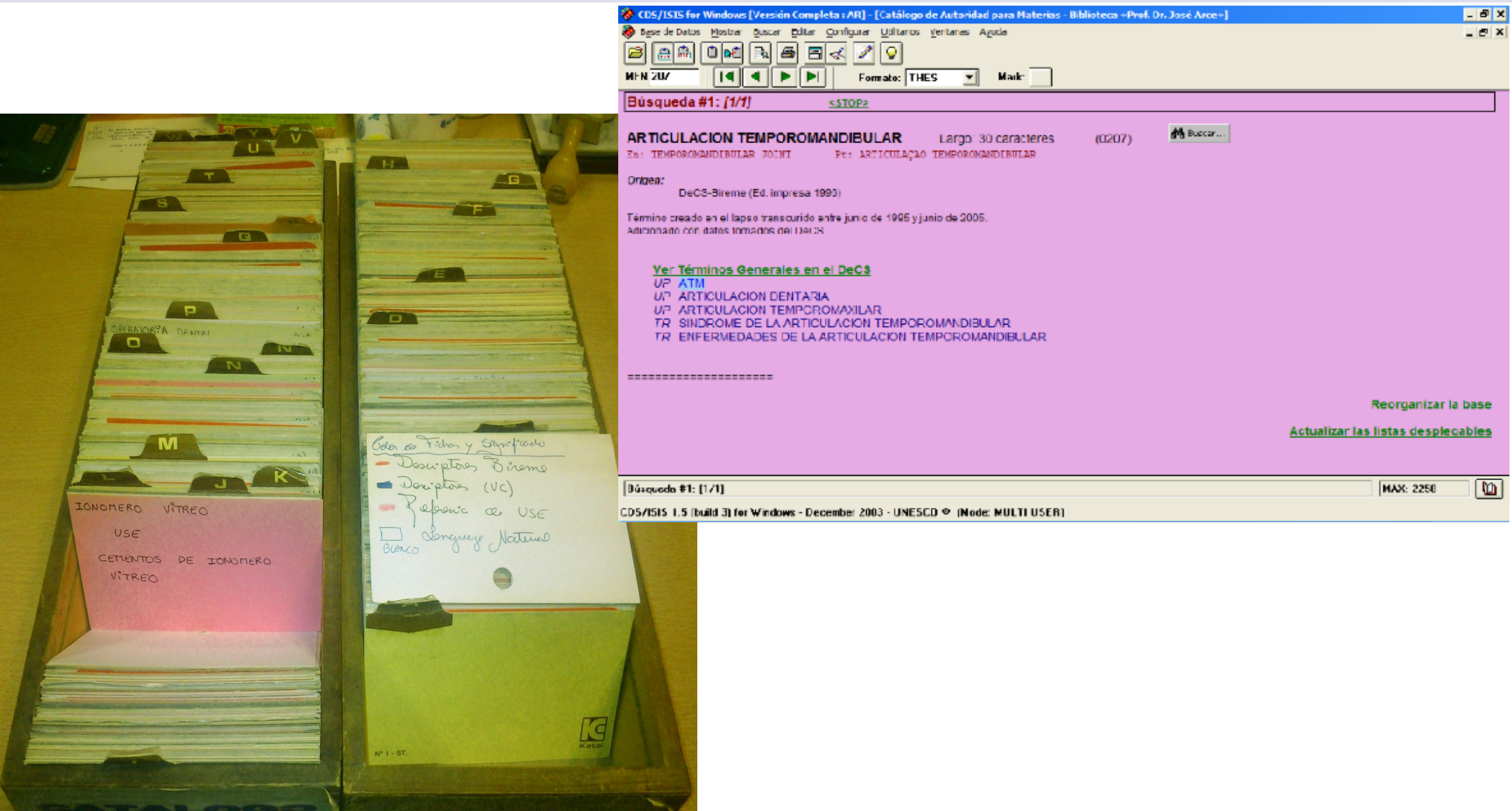
El Vocabulario Controlado es una lista selecta de palabras y frases que se utilizan para etiquetar los diversos ítems de información para que puedan ser recuperados por una búsqueda, de manera fácil. Resuelven los problemas de homógrafos, sinónimos y polisemia por diversas relaciones entre los conceptos y términos autorizados. Los mismos pueden ser manuales o automatizados, La Biblioteca “Prof. Dr. José Arce”, comenzó la reconversión de su catálogo manual en 1995 y con ello tuvo la necesidad de un vocabulario controlado, para la indización de la información, que represente de forma real el contenido de su colección, pues los repertorios existentes, ó estaban desactualizados o eran traducciones de otros repertorios. La colección, no solamente posee material odontológico y médico, sino también sobre Bibliotecología y Educación Superior. El vocabulario fue confeccionado en forma manual a partir de 1995 y automatizado a partir de 2007 en Winisis. Muchos términos poseen definiciones y relaciones jerárquicas y otros son simples descriptores.

### Hipótesis:

La elaboración de Vocabularios Controlados ayuda considerablemente al procesamiento del material, representar los contenidos reales que poseen las bibliotecas y a recuperar la información que ellas contienen.

### Objetivos:

- Presentar brevemente la historia del Vocabulario Controlado de Materias (VCM)
- Mostrar gráficamente la composición de dicho vocabulario.



### Corolario:

La elaboración de un vocabulario que represente el contenido real de la colección odontológica de la biblioteca “Prof. Dr. José Arce” - en un lenguaje usado por los usuarios y en la literatura científica- de una forma definida y controlada, ayuda a la recuperación pertinente y precisa de la información solicitada por los usuarios.

### Referencias bibliográficas:

- Díaz Jatuf, Julio y Pereira, Claudia. (2011, noviembre). Cronología de la evolución de los procesos técnicos en la biblioteca “Prof. Dr. José Arce” de la Facultad de Odontología de la Universidad de Buenos Aires: período 1995-2000. En: 7º JUBA: Jornadas de Bibliotecas y Centro de Documentación de la Universidad de Buenos Aires, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.  
<http://eprints.rclis.org/handle/10760/16056#.UCuSlqCbGW4>
- Martínez Tamayo, Ana María y Valdez, Julia C. (2008). Indización y clasificación en bibliotecas. (1º ed.). Buenos Aires: Alfagrama.

### Metodología (materiales y métodos):

Estudio exploratorio, con descripción histórica, tabulación de términos del VCM y representación de cantidad de términos utilizados, como descriptores y palabras claves, usando los programas WINISIS y EXCEL. Descripción de los repertorios usados.

### Resultados:

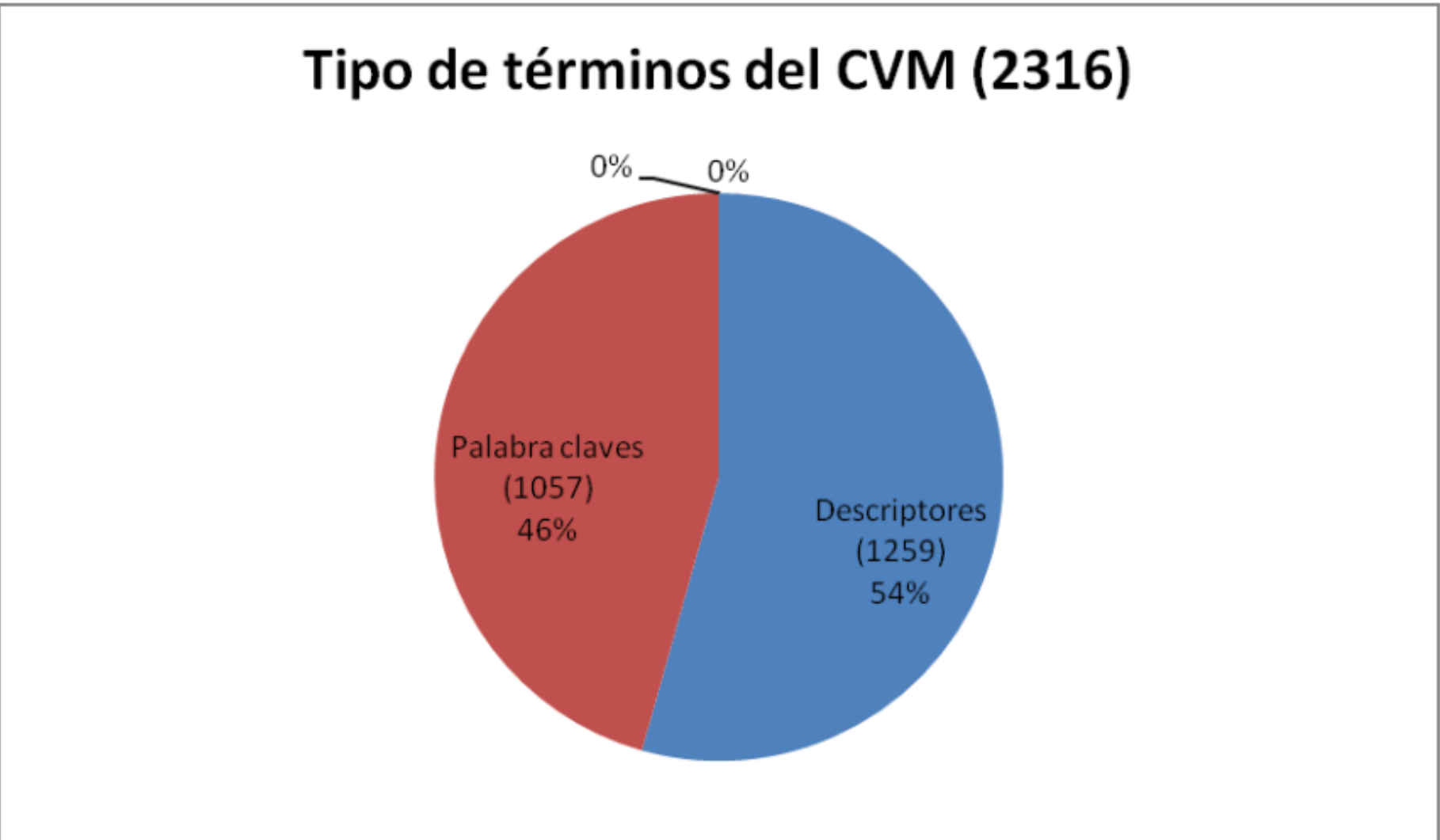


Gráfico 1: Cantidad y tipos de términos únicos del Vocabulario Controlado de Materias

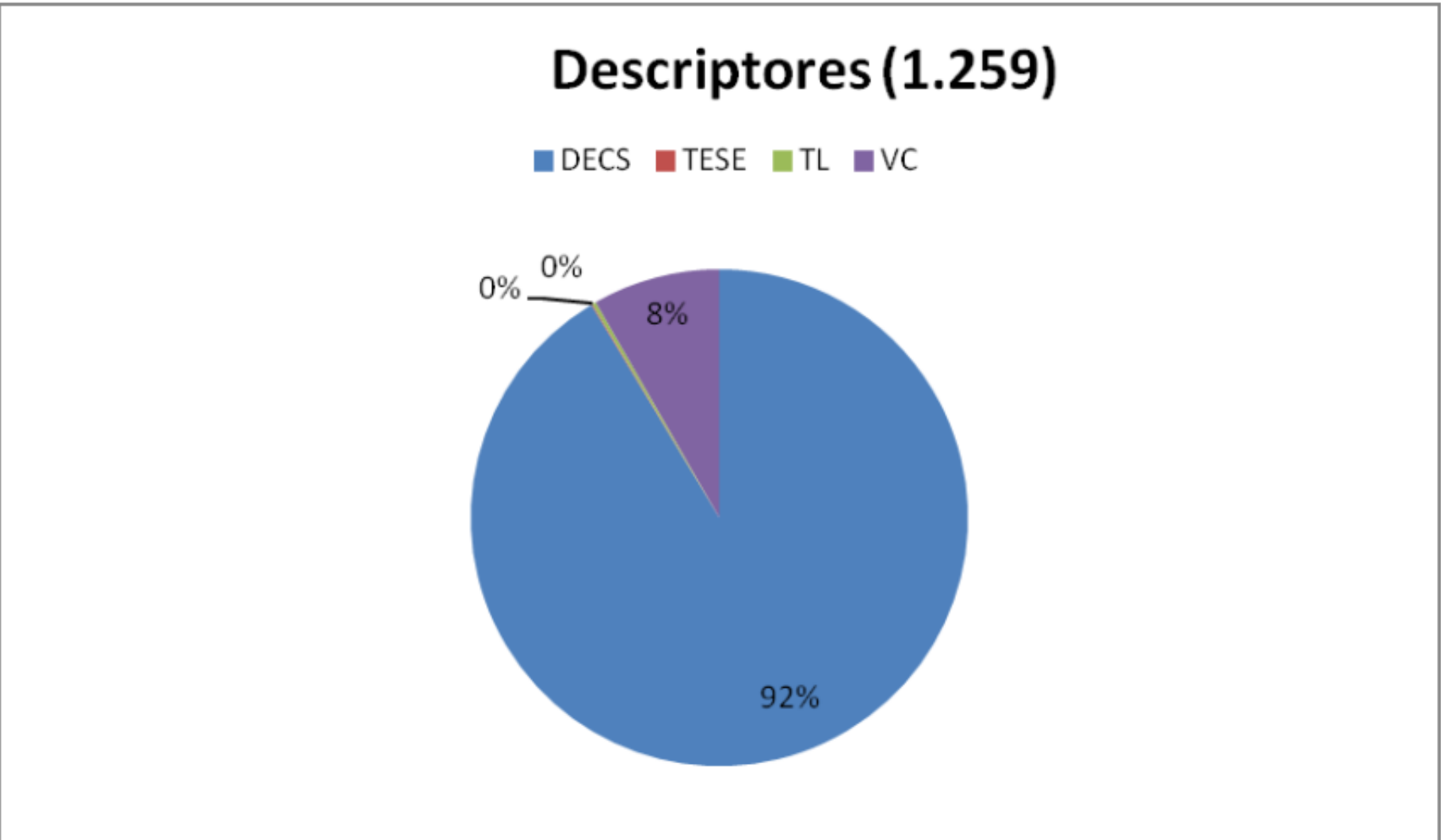


Gráfico 2: Cantidad de descriptores extraídos por tipos de repertorios.

Tipo	Repertorio	Cantidad
DECS	Bireme. <i>Descriptores en Ciencias de la Salud</i> (impreso y virtual)	5957
VC	Surya Penylche. <i>Vocabulario controlado en Bibliotecología, Ciencia de la Información y temas afines</i>	540
TL	Naumis Peña, C. y otros. <i>Tesauro latinoamericano en ciencia bibliotecológica y de la información</i>	16
TES	UCM.DAP. <i>Tesauro de Educación Superior</i>	5

Tabla: Descriptores ordenados por cantidades y tipos de repertorios usados